

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 36:36

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A gdy umarł Hadad, zapanował po nim Samla z Masreki.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Gdy umarł Hadad, zapanował po nim Samla z Masreki.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Hadad umarł, a w jego miejsce panował Samla z Masreki.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I umarł Hadad, a królował miasto niego Samla z Masreki.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I gdy umarł Adad, królował miasto niego Semla z Masreki.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Po śmierci Hadada królem był po nim Samla z Masreki.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Gdy umarł Hadad, po nim był królem Samla z Masreki.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Po śmierci Hadada panował Samla z Masreki.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	A po śmierci Hadada królem był Samla z Masreki.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Po śmierci Hadada panował z kolei Samla z Masreki.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Umarł Hadad i panował w jego miejsce Samla z Masreka.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Помер же Адад, і зацарював замість нього Самала з Масекки.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	I Hadad umarł, a zamiast niego panował Samla z Mesreka.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Kiedy umarł Hadad, w jego miejsce zaczął panować Samla z Masreki.